



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1818
4 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 1818-го ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве в понедельник,
30 июля 2007 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н де ГУТТ

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ТРУДА

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа CERD/C/SR.1818/Add.1

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комн. E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на нынешней сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Открытая часть заседания открывается в 10 час. 30 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет семьдесят первую сессию Комитета по ликвидации расовой дискриминации открытой.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

2. Г-жа КАНГ (Заместитель Верховного комиссара по правам человека), рассказывая об изменениях, происшедших со времени предыдущей сессии Комитета, говорит, что 18 июня 2007 года Совет по правам человека принял решение относительно механизма универсального периодического обзора (УПО). УПО должен стать коллективным механизмом, действующим на основании объективной информации и интерактивного диалога, основными задачами которого будут, в частности, поощрение универсальности, взаимозависимости и неделимости всех прав человека; обеспечение равного подхода ко всем государствам; вовлечение в процесс обзора всех подлежащих ему государств; а также содействие работе других механизмов по правам человека. УПО будет опираться на информацию, представленную затрагиваемым государством, и краткое обобщение информации из различных источников, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). При составлении указанной компиляции, в свою очередь, будет использован новый универсальный показатель в области прав человека, который, как ожидается, станет еще одним полезным средством Комитета и других договорных органов в осуществлении процедур рассмотрения докладов и последующей деятельности.

3. При реализации УПО каждое государство будет раз в четыре года становиться объектом обзора со стороны рабочей группы, состоящей из представителей всех 47 членов Совета. Доклады рабочей группы будут обсуждаться и утверждаться на пленарных сессиях Совета при участии всех заинтересованных государств. Результаты обзора могут включать объективную оценку положения в области прав человека, рекомендации о предоставлении технической помощи и наращивании потенциала и обязательства, добровольно взятые на себя государствами. Руководящие принципы УПО будут утверждены в сентябре 2007 года, а первые 16 стран будут привлечены к процедуре обзора в феврале 2008 года.

4. Председатель Совета и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека пояснили, что УПО следует применять в сочетании с другими процедурами договорных органов в целях укрепления режима поощрения и защиты прав

человека. На девятнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2007 года, и на совместном совещании с мандатариями специальных процедур вопрос об УПО обсуждался с бывшим председателем Совета по правам человека. На неофициальных консультациях председателей с государствами-участниками, состоявшихся 21 июня 2007 года, председатели подчеркнули взаимодополняющий характер функций УПО и системы договорных органов, в то же время указав на проблемы, которые могут возникнуть с введением УПО. Они выразили удовлетворение в связи с тем, что УПО будет частично опираться на заключительные замечания и другие выводы договорных органов. Они также высказались в поддержку эффективного сотрудничества договорных органов с Советом по правам человека.

5. На своей шестьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея приняла решение созвать в 2009 году конференцию по обзору выполнения Дурбанской декларации и Программы действий. Она попросила Совет по правам человека заняться подготовкой этого мероприятия, сформулировать соответствующий план и начиная с 2007 года ежегодно представлять доклады по данному вопросу. В своей резолюции 3/2 от 8 декабря 2006 года Совет постановил, что будет действовать в качестве Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанских решений, и что обзор будет сосредоточен на вопросе осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Кроме того он просил всех участников, включая Комитет по ликвидации расовой дискриминации, содействовать работе Подготовительного комитета и представлять ему свои рекомендации. Подготовительный комитет проведет свою первую организационную сессию с 27 по 31 августа 2007 года в Женеве, и координатор Отдела по борьбе с дискриминацией УВКПЧ просил Комитет по ликвидации расовой дискриминации представить в этой связи свои предложения.

6. На шестом межкомитетском совещании, состоявшемся в июне 2007 года, и на девятнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека, в ходе которых обсуждалась реформа договорных органов и совершенствование методов работы, Комитет по ликвидации расовой дискриминации был представлен г-ном де Гуттом и г-ном Сисилианосом. Участники первого совещания рассмотрели доклады межкомитетской рабочей группы по согласованию методов работы договорных органов, заседание которой состоялось в апреле 2007 года, и г-н Пиллаи представлял на нем Комитет по ликвидации расовой дискриминации. Рабочая группа, в частности, предложила проводить межкомитетское совещание два раза в год, наделив при этом председателей договорных органов статусом членов *ex officio*, а его участникам было предложено представлять рекомендации относительно согласования методов работы договорных органов.

7. На шестом межкомитетском совещании возобновилось обсуждение способов активизации сотрудничества со специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями (НПО) и национальными правозащитными учреждениями. Также обсуждались итоги второго заседания межкомитетской рабочей группы, ответственной за изучение подходов договорных органов к оговоркам, состоявшегося в декабре 2006 года, в котором принимал участие г-н Торнберри. Г-н Сисилианос представил отчет о встрече представителей договорных органов с Комиссией международного права, которая прошла в Женеве в мае 2007 года. Другими вопросами, затронутыми в ходе дискуссии, стали показатели в области прав человека, а также проблема учета прав человека в коммерческой деятельности на основании исследования Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях.

8. С момента предыдущей сессии Комитета Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека посетила регион Великих Озер Африки и Центральную Азию. Региональное отделение УВКПЧ было создано в Бишкеке, Кыргызстан, для осуществления правозащитной деятельности в тесном сотрудничестве с правительствами стран Центральной Азии, международными, региональными и национальными организациями, гражданским обществом и частным сектором. В июле 2007 года Верховный комиссар побывала в Индонезии и вместе с индонезийским министром иностранных дел провела открытие Четырнадцатого ежегодного семинара, посвященного Рамкам регионального сотрудничества в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который состоялся 10-12 июля на Бали.

9. УВКПЧ провело еще несколько учебных семинаров в целях укрепления потенциала национальных правозащитных учреждений, НПО и средств массовой информации по поддержке и содействию осуществлению заключительных замечаний на национальном уровне. В ноябре 2007 года в Женеве будут проведены семинары для целевых групп из Индонезии, Гайаны и третьей страны, а также началась подготовка итоговых семинаров в Грузии, Мексике и Марокко. DVD- диски, содержащие материалы о работе договорных органов, должны быть переведены на арабский, китайский и русский языки к сентябрю 2007 года. УВКПЧ занимается разработкой страницы вебсайта с информацией о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает высказанное на девятнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека предложение о том, что заключительные замечания договорных органов должны закладывать основу для информации, на которую опирается Совет по правам человека в своих прениях.

Председатели настаивали на необходимости диалога и сотрудничества с Советом при полном уважении независимости договорных органов.

11. Г-н КЪЕРУМ с удовлетворением отмечает поддержку, оказанную Комитету УВКПЧ. Вместе с тем он надеется, что в будущем на деятельность Комитета будет выделяться больше средств, ввиду появления новых подходов, таких, как процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий. Эти новые процедуры, направленные на обеспечение уважения прав человека на местах, получили положительную оценку гражданского общества. Поскольку НПО обращаются к Комитету за советами и вдохновляющими идеями, они будут разочарованы, если Комитет не будет в полной мере соответствовать их ожиданиям.

12. Комитету должно быть отведено центральное место в проведении Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанских решений, как это было во время Конференции в 2001 году. Следовательно, он будет принимать участие во всех сессиях Подготовительного комитета, с тем чтобы изучить подходы государств-участников. Он с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в отношении УПО, и с нетерпением ожидает принятия руководящих положений, надеясь, что УВКПЧ будет играть важную роль в процессе осуществления УПО. Заключительные замечания и другие решения договорных органов должны не только дополнять УПО, но и служить для него опорой.

13. Г-жа КАНГ (Заместитель Верховного комиссара по правам человека) говорит, что УВКПЧ высоко оценивает усилия Комитета по рационализации деятельности и делает все возможное, чтобы их поддержать. Вместе с тем ресурсы довольно ограничены, и ее Управление должно выделять средства в тех случаях, когда потребность в них наиболее высока. Она согласна с тем, что Комитет должен играть ведущую роль в процессе Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанских решений; его участие уже было запрошено. Выражая удовлетворение в связи с положительной реакцией на УПО, она говорит, что идея о том, что механизм должен дополнять, а не дублировать работу договорных органов, получила всеобщее одобрение.

14. Г-н ПИЛЛАИ говорит, что неоднократно поднимал вопрос о недостаточном внимании, уделяемом ежегодным докладам Комитета Генеральной Ассамблее. Он спрашивает, будут ли доклады договорных органов приниматься во внимание Советом по правам человека при осуществлении УПО или другого механизма.

15. Г-жа КАНГ (Заместитель Верховного комиссара по правам человека) говорит, что рассмотрит этот вопрос.

16. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС, опираясь на долгий опыт работы в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи, говорит, что по причине большого объема работы и чрезмерного количества документов ежегодные доклады договорных органов не изучаются тщательным образом, а иногда даже не распространяются. Многие делегаты не знают ничего или обладают крайне ограниченными сведениями о работе Комитета. В итоге доступ к ежегодным докладом получают только сами договорные органы, Секретариат Организации Объединенных Наций и гражданское общество. Комитету необходимо повысить уровень осведомленности о его деятельности, в частности, среди правительств. Поскольку Совет по правам человека является новым органом, начинающим с нуля, можно было бы призвать его к более тщательному изучению ежегодных докладов в более настоятельной форме по сравнению с тем, как это сделала Генеральная Ассамблея. Он предлагает как минимум обеспечить, чтобы рекомендации договорных органов в будущем занимали одно из основных мест в повестке дня Совета.

17. Г-н АБУЛ-НАСР говорит, что Генеральная Ассамблея не может посвятить много времени обсуждению деятельности Комитета, поскольку у нее масса других задач. Комитету следует продолжать поощрять последующую деятельность в Совете по правам человека и в системе Организации Объединенных Наций, а также уделять внимание своим взаимоотношениям с НПО и региональными организациями, распространяя среди них свои доклады и как можно более активно привлекая их к участию в своей работе. НПО могут оказать влияние на национальные правительства и потребовать принятия мер, что будет содействовать достижению целей Комитета.

18. Г-жа КАНГ (Заместитель Верховного комиссара по правам человека) соглашается, что гражданское общество может в большей степени повлиять на процесс выполнения государствами рекомендаций Комитета, чем УВКПЧ. УПО является одним из возможных средств воздействия Комитета на работу Совета по правам человека, но договорные органы должны проявлять осмотрительность в целях сохранения своей независимости.

19. Она также принимала участие в работе Третьего комитета в составе делегации государства и знает, как мало времени выделялось на рассмотрение вопроса расовой дискриминации. Тем не менее важно придать дополнительный вес работе Комитета в Генеральной Ассамблее, в которой представлены все государства-члены. Председатель Комитета выступит перед Генеральной Ассамблеей с докладом о его работе в 2008 году.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ согласен с тем, что договорные органы должны сохранять независимость. Информация, которую они могут представить Совету по правам человека, в любом случае ограничена: представляется более целесообразным сосредоточиться на мерах по повышению уровня осведомленности в Третьем комитете.

Заседание прерывается в 11 час. 10 мин. и возобновляется в 11 час. 25 мин.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (Пункт 1 предварительной повестки дня)
(CERD/C/71/1)

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в ходе сессии у Комитета будет возможность обменяться мнениями со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о свободе религии или убеждений г-жой Джахангир. К сожалению, никакой другой специальный докладчик не сможет принять участие в настоящей сессии. 13 августа, в понедельник, во второй половине, дня Комитет проведет консультации с государствами-участниками.

22. Повестка дня утверждается.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ТРУДА

23. Г-н ОЭЛЗ (Международное бюро труда) говорит, что Международная организация труда (МОТ) в течение нескольких лет сотрудничала с Комитетом. Многие государства ратифицировали и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и соответствующую Конвенцию МОТ о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111), поэтому органам, осуществляющим наблюдение за выполнением указанных договоров – Комитету и Комитету экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ, – следует скоординировать свои подходы.

24. Комитет существенно дополнил работу контрольных органов МОТ и техническое содействие, оказываемое Международным бюро труда. Комитет экспертов в своей деятельности часто ссылался на заключительные замечания КЛРД и замечания общего порядка, в частности на Замечание общего порядка № 27 о дискриминации в отношении представителей рома. МОТ может таким образом затрагивать в диалогах с правительствами такие вопросы, которые в противном случае она не могла бы обсуждать.

25. Он был бы признателен за любые предложения относительно того, как МОТ мог бы помочь Комитету в его деятельности. В стандартах МОТ более конкретно, нежели в Конвенции, рассматриваются определенные группы и тематические вопросы; так, например, в ходе последней Международной конференции труда состоялась конструктивная дискуссия по проблеме кастовой дискриминации.

26. Второй Глобальный доклад по итогам Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда, озаглавленный "Равенство в сфере труда: Пути решения проблем", был опубликован ранее в этом году. Он распространит экземпляры доклада среди членов Комитета через секретариат. В докладе затронуты вопросы структурной и косвенной дискриминации, значение позитивной дискриминации и эффективность инспекций по труду и судебных органов в сфере борьбы с дискриминацией. В отношении инспекций по труду в докладе, в частности, сделан вывод о том, что им не хватает средств и возможностей для полной реализации потенциала по пресечению дискриминации, поскольку запрет дискриминации является относительно новым аспектом трудового законодательства. Недавние исследования, проведенные во Франции, показали, что четверо из пяти кандидатов из числа этнических меньшинств получают отказ на самой начальной стадии процесса трудоустройства, несмотря на наличие у них такой же квалификации, как и у остальных претендентов. В трудовом законодательстве отдельных стран нередко встречаются пробелы, а также несогласованность между различными антидискриминационными нормами. Эти вопросы будут иметь значение при рассмотрении Комитетом ситуаций в Демократической Республике Конго, Индонезии и Молдове, запланированном на текущую сессию. МОТ рекомендует проводить дополнительное обучение и информационно-разъяснительные кампании, а также предоставлять правовую помощь лицам, подающим жалобы в связи с дискриминацией.

27. Необходимо разработать всестороннюю политику для устранения структурного неравенства. За последние два или три года МОТ призвала государства-участники Конвенции № 111 поощрять равные возможности и права в сфере занятости коренных и племенных народов (статья 2 Конвенции) и изучать последствия текущей политики для указанных групп. Этот аспект вызывает особое беспокойство в Демократической Республике Конго. МОТ призвала Новую Зеландию, доклад которой, по всей видимости, будет рассмотрен на текущей сессии, продолжить всестороннее изучение положения представителей народности маори на рынке труда.

28. МОТ и впредь будет направлять доклады и другую информацию Комитету и с радостью окажет ему помощь в случае необходимости.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что расовая дискриминация в сфере занятости является важным показателем общей ситуации с дискриминацией в стране. Комитет выражает признательность за информацию, представленную МОТ, хотя такая информация была бы гораздо более полезной в случае ее своевременного представления. Комитет заинтересован в информации, касающейся дискриминации как в частном, так и в публичном секторе.

30. Г-н СИСИЛИАНОС говорит, что ему посчастливилось принять участие в международном коллоквиуме, посвященном 80-й годовщине Комитета экспертов, состоявшемся в ноябре 2006 года. Напоминая, что на шестом межкомитетском совещании договорных органов был сделан призыв активизировать сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, он предлагает Комитету назначить одного из своих членов на данной сессии координатором по вопросу взаимодействия со специализированными учреждениями. Он надеется ознакомиться с докладом "Равенство в сфере труда: Пути решения проблем", однако просит г-на Оэла указать, какие разделы представляют наибольший интерес для Комитета.

31. Г-н КАЛИ ЦАЙ спрашивает, сколько государств ратифицировало Конвенцию о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года (№ 169), в какой мере она выполняется в этих государствах и принимались ли какие-либо программы по продвижению Конвенции. Что касается упоминания г-ном Оэлом народа маори в качестве меньшинства, он спрашивает, признаются ли в Конвенции в качестве меньшинств все коренные народы.

32. Г-н АМИР говорит, что в деле обеспечения уважения прав человека важным средством является обмен информацией. Исходя из того, что МОТ получает заключительные замечания Комитета и будет без колебаний исследовать дискриминационные ситуации в государствах-участниках, в частности, в отношении трудовых прав, которые затрагивают не только расовые меньшинства, но и такие группы, как, например, инвалиды, он спрашивает, принимает ли МОТ во внимание озабоченности Комитета в ходе своих усилий по борьбе с дискриминацией в сфере труда. Также было бы полезным, если бы МОТ представила Комитету информацию о реакции ее государств-членов на запросы в целях обеспечения согласованного подхода при оказании содействия лицам, оказавшимся без работы вследствие дискриминации. Он поддерживает идею дальнейшего сотрудничества Комитета с МОТ.

33. Г-н АВТОНОМОВ выражает удовлетворение в связи с ценной информацией, представленной МОТ Комитету. Работа Комитета включает рассмотрение различных конвенций МОТ, в частности тех, которые касаются меньшинств и прав иммигрантов, представляющих особо уязвимые для дискриминации группы и потому требующие особого внимания. Он высказывается за продолжение и укрепление сотрудничества Комитета с МОТ в целях согласования их подходов применительно к проблеме дискриминации.

34. Г-н ТОРНБЕРРИ подчеркивает важность конвенций МОТ для работы Комитета, в частности Конвенции о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1957 года (№ 107), Конвенции о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111) и Конвенции о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года (№ 169), последняя из которых составляет почти третью часть всей деятельности организации. Комитет рекомендует ратифицировать ключевые конвенции МОТ, особенно Конвенцию № 169. Сотрудничество между МОТ и Комитетом может быть дополнительно укреплено. МОТ издает руководства по различным правам, эффективно толкующие отдельные конвенции, и они могут быть использованы для обеспечения согласованности деятельности договорных органов и МОТ. Он был бы признателен за представление дополнительной информации и соображений МОТ по данному вопросу.

35. Г-н ОЭЛЗ (Международное бюро труда) говорит, что Конвенция № 169 была ратифицирована 20 государствами - членами МОТ, однако отведенное время не позволяет представить комментарии относительно степени выполнения ими ее положений. Особое внимание, уделяемое Комитетом именно этой Конвенции, способствует распространению информации о ней, равно как и Проект по поощрению политики МОТ в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни (ПРО 169), разработанный в основном за счет датской Организации содействия международному развитию (ДОСМР) и Европейской комиссии, целью которого было поощрение ратификации и осуществления Конвенции и распространение наилучшего опыта в этой связи. Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций (КЭПКР) обширно комментирует применение Конвенции № 169, а также получает наибольшее количество утверждений о несоблюдении ее положений. Этот факт в большей степени говорит о том, что Конвенция пользуется большим авторитетом среди государств-членов и высокой степенью доверия, чем о том, что ее положения не соблюдаются многими государствами.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

36. Г-н МАГАЦЕНИ (Координатор Группы по национальным учреждениям Управления Верховного комиссара по правам человека), описывая общее стратегическое направление деятельности УВКПЧ в отношении национальных правозащитных учреждений, говорит, что большое значение придается развитию и укреплению национальной системы защиты прав человека в соответствии с докладом Генерального секретаря от 2002 года "Укрепление Организации Объединенных Наций: Программа дальнейших преобразований", в котором сказано, что одной из главных целей Организации должно быть создание или укрепление в каждой стране национальной

системы защиты прав человека, отражающей международные нормы в этой области. Для решения проблем в области прав человека и устранения лакун в режиме защиты необходимо активизировать взаимодействие с государствами и уделять больше внимания национальным системам защиты прав человека. Национальные правозащитные учреждения являются наилучшим механизмом для обеспечения соблюдения международных норм по правам человека на национальном уровне. Они могут также оказаться полезными в процессе реформирования и укрепления судебных органов и органов безопасности. В 2006 году УВКПЧ была отведена ведущая роль в системе Организации Объединенных Наций в отношении национальных правозащитных учреждений в контексте поощрения принципа верховенства закона.

37. Предпринимаемые в настоящее время меры по созданию или укреплению национальных учреждений по правам человека сосредоточены на: поддержании усилий правительств по созданию или укреплению таких учреждений в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижские принципы); осуществлении функций направляющей силы и наблюдении за соблюдением Парижских принципов национальными правозащитными учреждениями; укреплении взаимодействия между национальными правозащитными учреждениями и системой органов по правам человека Организации Объединенных Наций. Национальные правозащитные учреждения должны играть важную роль в процессе деятельности договорных органов, в частности путем поощрения ратификации международных договоров и содействия при подготовке докладов государства, при том, что такая роль дополнительно подтверждается Парижскими принципами.

38. Национальные правозащитные учреждения, обладающие знаниями как о положении на местах, так и в стране в целом, обладают уникальной возможностью урегулировать, предотвращать и пресекать потенциальные расовые проблемы в обществе, а также информировать о них и поощрять уважение прав человека без какой-либо дискриминации. Их роль была признана Комитетом в его рекомендации общего порядка XVI от 25 марта 1993 года, и Комитет был одним из первых договорных органов, предоставивших национальным правозащитным учреждениям возможность принимать участие в его сессиях.

39. В ноябре 2006 года в ходе Международного круглого стола, посвященного обсуждению роли национальных учреждений по правам человека и договорных органов, состоявшегося в Берлине, был рассмотрен проект согласованного подхода к договорным органам. Согласно этому подходу обязанности национальных учреждений касаются представления договорным органам информации при составлении перечня вопросов, содействия осознания правительствами их договорных обязательств и создания

возможностей для устных выступлений. Национальные правозащитные учреждения видят свое основное предназначение в осуществлении последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями договорных органов. Предложенный согласованный подход обсуждался Международным координационным комитетом по национальным правозащитным учреждениям, а также на межкомитетском совещании и совещании председателей договорных органов по правам человека в июне 2007 года.

40. В связи с увеличенным представительством национальных правозащитных учреждений в Женеве вскоре будет назначен представитель Международного координационного комитета, который будет выступать от имени конкретных национальных учреждений по правам человека на заседаниях договорных органов и в Совете по правам человека. КЛРД следует обратить внимание государств на важность активного участия их национальных правозащитных учреждений в общенациональных процессах. Договорным органам также следует подчеркнуть важность наличия национальных учреждений по правам человека, которые в полной мере соблюдают Парижские принципы, особенно, в том, что касается их независимости. Группа по национальным учреждениям УВКПЧ предоставит техническую помощь для создания и укрепления национальных учреждений по правам человека, с тем чтобы обеспечить их независимость, надежность и эффективность.

41. Г-н ПИЛЛАИ говорит, что расширение представительства УВКПЧ на местах поможет при оценке национальных стандартов в области прав человека и приведении их в соответствие с международными стандартами, включении международных стандартов в деятельность правительств, а также будет способствовать укреплению национальных правозащитных учреждений, обеспечив их соответствие Парижским принципам. Национальные правозащитные учреждения фактически представляют собой механизм применения международных стандартов в области прав человека и представления соответствующей информации международному сообществу. Учитывая значение, которое придается деятельности национальных правозащитных учреждений договорными органами, рассматривающими их в качестве независимых структур от правительств и НПО, он выражает разочарование в связи с тем, что они не были упомянуты в тексте Председателя, озаглавленном "Совет по правам человека Организации Объединенных Наций: Институциональное строительство", который был принят на пятой сессии Совета по правам человека.

42. Г-н КЬЕРУМ выражает разочарование в связи с тем, что лишь немногие национальные учреждения воспользовались возможностью принять участие в рассмотрении Комитетом ситуации в странах, хотя определенный прогресс в этом направлении все же был достигнут. Он спрашивает, какие дальнейшие шаги намерено

предпринять УВКПЧ в целях повышения уровня осведомленности среди национальных учреждений и принятия каких мер Управление ожидает от Комитета для укрепления взаимодействия между ними. Национальные правозащитные учреждения обеспечивают важную взаимосвязь между деятельностью Комитета и ситуацией на местах и способны принимать меры в целях поощрения выполнения заключительных замечаний договорных органов на национальном уровне.

43. Г-н СИСИЛИАНОС, выражая особую заинтересованность в данном вопросе как заместитель председателя национального правозащитного учреждения в его стране, подтверждает замечания, высказанные предыдущим оратором. Он просит распространить среди членов информацию об итогах берлинского круглого стола, поскольку Международный координационный комитет национальных правозащитных учреждений предложил Комитету принять их во внимание, а один из разделов касается Комитета непосредственно.

44. Г-н АВТОНОМОВ, основываясь на личном опыте работы в правозащитных органах его государства, в частности занимающихся правами детей, спрашивает, принимает ли УВКПЧ меры в целях недопущения конкуренции между различными национальными правозащитными учреждениями и поощрения сотрудничества между ними, с тем чтобы обеспечить их общий вклад в выполнение международных договоров по правам человека.

45. Г-н АБУЛ-НАСР говорит, что следует уделять больше внимания проблеме дискриминации в отношении определенных групп населения в развивающихся странах, таких, как Судан, где проблемы в Дарфуре особенно остро затрагивают определенные расовые группы. В равной степени необходимо уделить внимание расовой дискриминации в развивающихся и европейских государствах.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что некоторые члены Комитета также являются членами национальных правозащитных учреждений в своих государствах и признают важную роль, которую могут играть эти учреждения в международной системе.

47. Г-н МАГАЦЦЕНИ (Координатор Группы по национальным учреждениям Управления Верховного комиссара по правам человека) говорит, что в резолюции 2005/74 Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека признается важная роль национальных правозащитных учреждений и устанавливается основа для их участия в международной правозащитной системе. Национальные правозащитные учреждения со статусом А вправе рассматривать любой вопрос повестки дня Совета Организации Объединенных Наций по правам человека и участвовать в процессе универсального периодического обзора и в процедуре рассмотрения жалоб, а секретариат Совета

занимается разработкой руководящих принципов для определения условий такого участия.

48. Управление будет прилагать усилия по обеспечению того, чтобы национальные правозащитные учреждения были проинформированы о согласованном подходе к деятельности договорных органов, а Международный координационный комитет будет призывать своих членов принимать участие в деятельности системы договорных органов, когда это необходимо, посредством работающих в Женеве представителей. Комитет по ликвидации расовой дискриминации должен продолжать принимать меры с целью вовлечения национальных учреждений в свою деятельность.

49. Будут приложены усилия в целях мобилизации страновых групп Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить, чтобы в случае финансовых ограничений представители национальных правозащитных учреждений могли принимать участие в обсуждении договорными органами положения в их странах. Он надеется, что информация об итогах берлинского круглого стола о роли национальных правозащитных учреждений и договорных органов будет распространена среди национальных правозащитных учреждений и что это приведет к активизации участия заинтересованных сторон в процессе рассмотрения договорными органами докладов государств-участников.

50. Г-н АБУЛ-НАСР спрашивает, проводились ли конференции, подобные той, которая прошла в Берлине, в африканских странах.

51. Г-н МАГАЦЕНИ (Координатор Группы по национальным учреждениям Управления Верховного комиссара по правам человека) говорит, что в октябре 2007 года в Кигали состоится конференция, посвященная обсуждению роли национальных правозащитных учреждений в решении проблем беженцев, внутренне перемещенных лиц и лиц без гражданства, а следующая крупная международная конференция пройдет в Найроби, в которой примут участие более 120 национальных учреждений. Мероприятия, касающиеся национальных учреждений и организаций гражданского общества, в том числе их роли в усилиях по борьбе с терроризмом, также были проведены в Иордании. Деятельность Управления сосредоточена на тех регионах мира, где можно достичь наилучших результатов путем помощи вовлечения национальных учреждений в международную систему защиты прав человека.

Открытая часть заседания закрывается в 12 час. 30 мин.